

COORDENAÇÃO JOÃO CARLOS NUNES

## Nota de Abertura

O Geoparque Açores - Geoparque Mundial UNESCO esteve representado no Workshop Internacional “UNESCO Designations and Sustainable Development”, que decorreu entre 20 e 25 de outubro na Itália, em Turim, Região Piedmont e Milão. Este é um evento de capacitação/formação internacional dirigido a gestores e técnicos que trabalham em territórios com designações UNESCO, organizado pela *Fondazione Santagata per l'Economia della Cultura* e pela UNESCO, através do Gabinete Regional para a Ciência e Cultura na Europa da UNESCO, que teve a sua quinta edição em 2019.

Carla Silva, membro da equipa do Geoparque Açores desde 2011, foi convidada a participar neste evento pelo coordenador para a Cultura do Gabinete Regional para a Ciência e Cultura na Europa da UNESCO, tendo apresentado o caso dos Açores como território com várias Designações UNESCO. Com efeito, os Açores são uma das poucas regiões do mundo que possuem as principais designações UNESCO: Património Mundial, Reservas da Biosfera e Geoparque Mundial, para além de Sítios RAMSAR.

Neste workshop foram também abordadas as designações mais recentes da UNESCO, nomeadamente as Cidades Criativas e o Património Cultural Imaterial. Para além de Itália, cerca de 20 participantes viajaram de Espanha, Grécia, Turquia, Sérvia, Bósnia Herzegovina, Macedónia, Bulgária, Roménia, Eslovénia e de Portugal, representado por Carla Silva. Todos os participantes apresentaram as designações UNESCO do seu território e a sua ligação aos Objetivos para o Desenvolvimento Sustentável das Nações Unidas, passando a integrar uma rede de contactos relacionada com as Designações UNESCO e o Desenvolvimento Sustentável, facilitadora de futuras parcerias internacionais. ♦

## (GEO) Parcerias

### VULCÃO DOS CAPELINHOS, APROXIMAÇÕES VULCÂNICAS

A erupção do vulcão dos Capelinhos, na ilha do Faial, levou à criação de uma paisagem com características únicas, e destacou-se não só pela sua singularidade geológica, mas também pelas transformações sociais e culturais que provocou na sociedade faialense.

Tendo por base a evocação desta erupção, que decorreu entre 27 de setembro de 1957 e 24 de outubro de 1958, o Parque Natural do Faial, em parceria com o Geoparque Açores - Geoparque Mundial da UNESCO, recebeu no Centro de Interpretação do Vulcão dos Capelinhos, a exposição “Vulcão dos Capelinhos, Aproximações Vulcânicas”, no período compreendido



entre 27 de setembro a 24 de outubro deste ano.

Da autoria de José Francisco Pereira, natural do Alentejo e artisticamente conhecido por Al-Zéi, esta exposição integra 21 estatuetas esculpidas em pedra basáltica dos Açores, de

tamanhos variados. No seu conjunto, estas estatuetas convidam o público a olhar de uma forma criativa para as múltiplas expressões humanas que emergem do material vulcânico e, tal como sugere o autor, “entendê-las no seu âmago e nelas ou-

sar expressar o que se sente”.

Nesta ocasião foi também exposta uma sequência de 21 fotografias, do mesmo autor, que retratam as manchas irregulares formadas pelas cinzas vulcânicas concentradas junto à entrada do Centro de Interpretação do Vulcão dos Capelinhos, capazes de estimular um con-

**Esta exposição integra 21 estatuetas de tamanhos variados, esculpidas em basalto açoriano**

junto de livres associações por parte do observador.

Al-Zéi já participou em diversas exposições nos Açores, Canadá, Ilha de Reunião e continente português, tendo trabalhos seus espalhados por diversas partes do mundo. ♦

## (GEO) Curiosidades

### Morro das Capelas

Trata-se de um vulcão submarino de natureza basáltica, cuja atividade vulcânica associada (em águas pouco profundas) formou um cone de tufos surtseianos, que cresceu e se uniu às altas arribas da costa norte da ilha, formando uma península junto à freguesia de Capelas. Junto com o vulcão do Rosto do Cão, constituem os únicos cones submarinos que integram o Complexo Vulcânico dos Picos.

Parcialmente erodido pela ação do mar, este cone apre-

senta falésias altas e muito escarpadas, diversas golas (fendas) e grutas litorais, visitáveis de barco em dias de mar calmo.

*This is a submarine volcano of basaltic nature, which volcanic activity took place in shallow waters and formed a surtseyan tuffs cone that increased in size and got attached to the high sea cliffs of the north coastline of the island, forming a peninsula near the Capelas parish. Together with the Rosto do Cão volcano, those are the only submarine cones of the Picos Volcanic Complex.*

*This cone is partially eroded by the sea and exhibits high and steeply sea cliffs, several crevices (named as “golas”) and littoral caves, often visited by boat on days of calm sea. ♦*



## (GEO) Cultura

### TOPONÍMIA - CERRO

O termo cerro deriva do latim *cirrus* e significa pequena colina ou outeiro, elevação de terreno ou local íngreme repleto de pedras. Este termo surge na toponímia em diversos locais do mundo: na região do Algarve (Portugal Continental) o Cerro de S. Miguel e o Cerro das Cabeças; no município de Rio Grande do Sul (Brasil) surgem topónimos como Cerro Branco, Cerro Grande e Cerro Largo.

Nos Açores, esta toponímia parece estar limitada às fre-

guesias do Raminho e Altares (na zona noroeste da ilha Terceira), na sua maioria associada a elevações do tipo outeiro, com topo aplanado e que correspondem a espessas escoadas lávicas de natureza traquítica (isto é, *coulées*). Nos Altares existem os Cerros das Cales e da Ribeira dos Gatos, a Lagoa do Cerro e a Gruta do Cerro, enquanto que o lugar do Cerro localiza-se no Raminho. ♦

**MÊS DA CIÊNCIA - NOVEMBRO**  
Geoparque Açores assegura palestra sobre “Geodiversidade”, no Nordeste

## Geoparques do Mundo

### Bohemian Paradise

Este geoparque apresenta uma grande variedade de elementos geológicos, mineralógicos e arqueológicos, que incluem paisagens associadas a uma atividade vulcânica que ocorreu à cerca de 17 a 5 milhões de anos.

A presença de minerais raros, pedras preciosas, fósseis de animais e plantas, em conjunto com vales românticos, florestas



País: República Checa  
Área: 700 km<sup>2</sup>  
População: 150000 habitantes  
Geoparque desde o ano: 2005  
Distância aos Açores: 3459 km  
[www.geoparkceskyraj.cz](http://www.geoparkceskyraj.cz)

e lagoas, espelham a influência das condições naturais no desenvolvimento económico e cultural da sua população. ♦

Apoio:



[www.azoresgeopark.com](http://www.azoresgeopark.com)  
[info@azoresgeopark.com](mailto:info@azoresgeopark.com)  
[www.facebook.com/Azoresgeopark](https://www.facebook.com/Azoresgeopark)

**Colaboraram:** Carla Silva, João Carlos Nunes, Mafalda Sousa, Manuel Paulino Costa, Patrícia Meirinho, Paulo Garcia e Salomé Meneses.